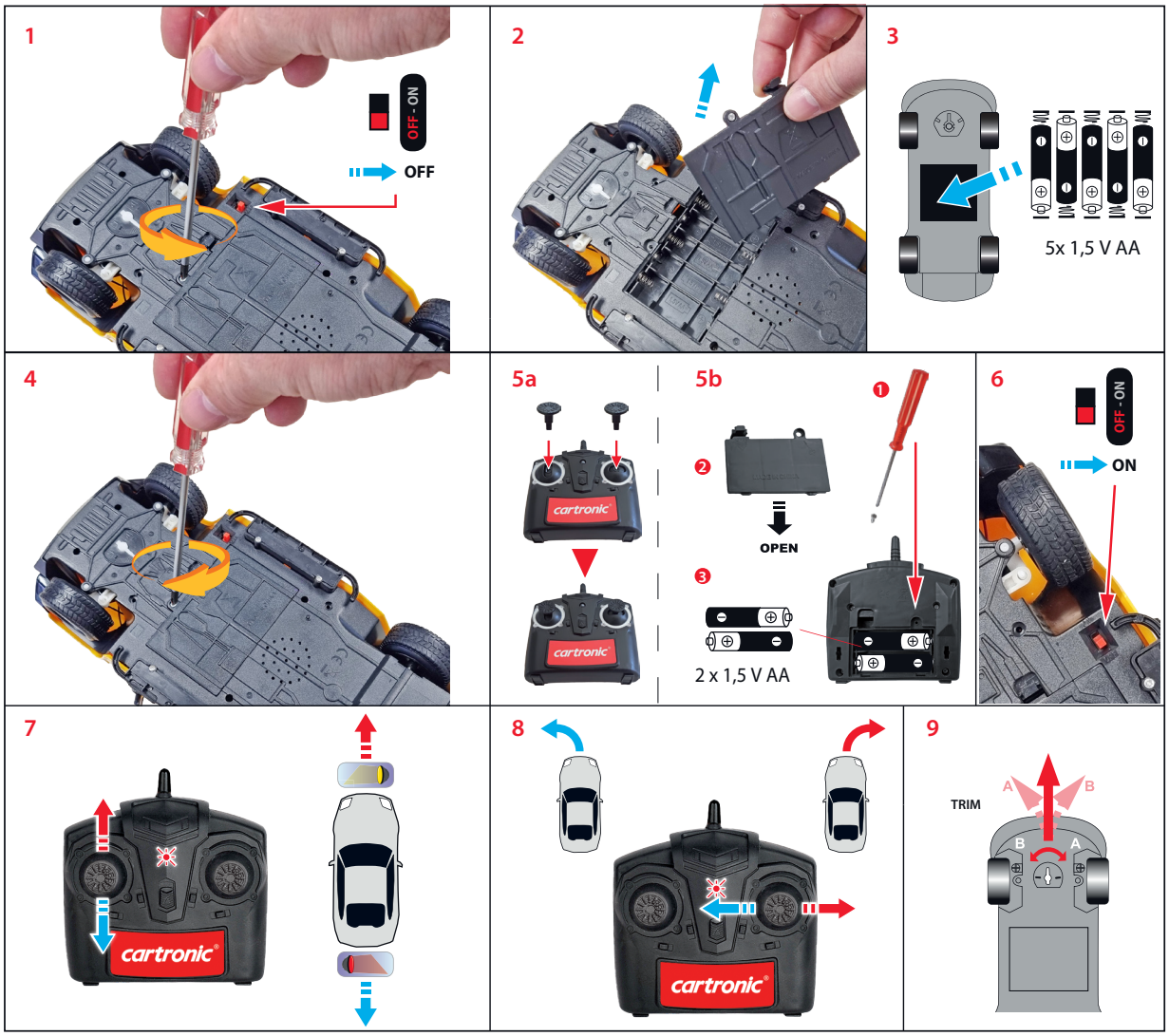
DE/A/CH BEDIENUNGSANLEITUNG · GB/IE/NI INSTRUCTION MANUAL · NL GEBRUIKSAANWIJZING
FR/BE/CH NOTICE D'UTILISATION · IT/CH ISTRUZIONI D'USO · ES INSTRUCCIONES DE MANEJO



age 8+



Frequenzband
Frequency band
Frequentieband
Bandes de fréquences
Banda di frequenza
Banda de frecuencia

2.405 - 2.475 MHz

Abgestrahlte Sendeleistung · Radio-frequency power · Radiofrequent vermogen
Puissance de radiofréquence · Potenza a radiofrequenza trasmessa · Potencia de radiofrecuencia transmitida

10 mW Max

WICHTIG · IMPORTANT · BELANGRIJK ·
IMPORTANT · IMPORTANTE · IMPORTANTE

Um eine Beschädigung des Fahrzeugs sowie Verletzungen der spielenden Personen zu vermeiden, bitte diese Hinweise vor dem Fahren sorgfältig durchlesen! Bedienungsanleitung sicher zum Nachschlagen aufbewahren. Geeignet für Personen ab 8 Jahren. **Die Bedienungsanleitung können Sie mit dem nebenstehenden QR-Code auch als PDF herunterladen.**

Download the user manual for your language using the QR code shown on the right.

Download de gebruikershandleiding voor uw taal met behulp van de QR-code rechts.

Téléchargez le manuel d'utilisation pour votre langue à l'aide du code QR affiché à droite.

Scarica il manuale utente nella tua lingua utilizzando il codice QR mostrato a destra.

Descargue el manual de usuario para su idioma utilizando el código QR que se muestra a la derecha.

AUTEC® AG
toys and more
www.cartronic.eu

AUTEC AG
Daimlerstraße 61
D-90441 Nürnberg
Tel.: +49 911 9 66 10 - 0
Fax: +49 911 9 66 10 60
E-Mail: service@cartronic.de

05.2026 - 42720 - mB

DE / A / CH

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Aufbau- und Sicherheitshinweise vor Gebrauch sorgfältig durch.

Bedienungsanleitung sicher zum Nachschlagen aufbewahren.

7 Fahrfunktionen:
Vorwärts - links - rechts, rückwärts - links - rechts, stopp

2 x 1,5 V „AA" Batterien für die Fernbedienung (enthalten)
5 x 1,5 V „AA" Batterien für das Fahrzeug (enthalten)

Empfohlen für Kinder über 8 Jahre.

ACHTUNG! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr.

Bitte beachten:

Nach Einlegen der Batterien den Schalter am Fahrzeug auf „ON" stellen (Abb. 6). Die Fernbedienung koppelt sich mit der ersten Bewegung eines Steuerknüppels in Sekunden mit dem Fahrzeug und die rote LED leuchtet dabei kurz auf. Wenn mehrere Fahrzeuge miteinander fahren sollen, diesen Vorgang jeweils für jedes Fahrzeug mit seiner Fernbedienung nacheinander wiederholen. Danach kann das Auto gefahren werden (Abb. 7 u. 8). Die rote LED der Fernbedienung leuchtet bei jeder Steuerbewegung.

Bei Nichtbenutzung den Schalter am Fahrzeug auf „OFF" stellen. Die Fernbedienung schaltet sich automatisch aus.

Umgang mit Batterien

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern sind Sondermüll. Der Inverkehrbringer ist zur Rücknahme gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe beim Handel oder in Kommunalen Sammelstellen unentgeltlich zurückgeben. Batterien regelmäßig überprüfen und nach Gebrauch entnehmen, um ein eventuelles Auslaufen zu verhindern. Batterien sind nach Polarität einzulegen. Es sollen nur die empfohlenen Batterien verwendet werden. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen und wie vom Hersteller empfohlen entsorgen. Anschlußklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Probleme und Lösungen:

Das Fahrzeug reagiert nicht:

Steht der Schalter am Fahrzeug auf „ON"? Sind die Batterien in beiden Geräten richtig eingelegt? Sind Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt? Sind die Batterien zu schwach?

Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering:

Lässt die Leistung der Batterien/Akkus nach? Gibt es in der Nähe des Autos noch ein anderes Modell mit Funksteuerung, das auf der gleichen Frequenz sendet? Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen? Befinden sich Sende- oder Strommasten in der Nähe? Diese können zu unkontrolliertem Verhalten des Fahrzeuges führen. Sind Walkie/Talkie/CBN-Funker in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

Vorsicht! Niemals das Fahrzeug hochnehmen solange die Räder noch drehen! Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe des Motors oder der Räder bringen, wenn das Gerät auf „ON" geschaltet ist. Um unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden, sollten die Batterien bei Nichtverwendung aus dem Spielzeug genommen werden.

Hinweise:

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten. Bei Reklamationen Vorlage des Kaufbeleges.

Bei Fragen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte direkt an:
AUTEC AG, Kontaktdaten siehe Seite 1.

Besuchen Sie unseren Online-Shop für weitere spannende Produkte:
www.cartronic.eu

GB / IE / NI

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the setup and safety instructions in their entirety before using the product.

Store this Instruction Manual in a safe place for future reference.

7 running functions:
Forward - left - right, backwards - left - right, stop

2 x 1,5 V „AA" batteries for transmitter (included)
5 x 1,5 V „AA" batteries for car (included)

Recommanded for ages 8 years and above!

WARNING! Not suitable for children under the age of 36 months. Danger of suffocation.

Please note:

After inserting the batteries, switch the vehicle to „ON" (Fig. 6). The remote control will pair with the vehicle within seconds of the first movement of a control stick, and the red LED will briefly illuminate. If multiple vehicles are to be driven together, repeat this process for each vehicle using its own remote control. The car can then be driven (Figs. 7 and 8). The red LED on the remote control will illuminate with each control movement.

When not in use, switch the vehicle to „OFF". The remote control will switch off automatically.

Handling Batteries

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in domestic waste, but rather in hazardous substance waste. The person placing them on the market is legally obliged to take back used batteries. You may bring used batteries to our store or other stores in your vicinity or to community collection areas free of charge. Regularly check the batteries and remove after use to prevent them from leaking. Batteries must be inserted according to polarity. Only use recommended batteries. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Used batteries must be removed from the toy and disposed of as recommended by the manufacturer. Terminals must not be short circuited. Remove rechargeable batteries from toy prior to their recharging. Rechargeable batteries must only be charged under adult supervision. Unequal battery types or new and used batteries must not be used together.

Problems and solutions:

The car doesn`t work:

Has the switch on the vehicle been switched to "ON"? Have the batteries been inserted correctly into both devices? Are the contacts of the battery bent or dirty? Are the batteries too weak?

The car doesn`t work correctly, the radius of action is too small:

Is the battery/storage battery charge becoming low? Is there any other model near the car with radio control that sends with the same frequency? Are there interferences caused by metal wire fencing? Transmission or power masts often lead to a uncontrollable behaviour of the car. Are there any Walkie-Talkies or CBN-radio operators nearby that lead to interferences?

Attention! Do not pickup the vehicle while the wheels are in motion. Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hub while the car is on. To avoid accidental operation, remove batteries when not in use.

Notes:

Right is reserved to effect technical and design-related changes. Proof of purchase must be shown in case of warranty claims.

If you have any queries or complaints, please contact AUTEC AG direct:
see page 1 for contact details.

For more exciting products please visit our online shop at:
www.cartronic.eu

NL

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Gelieve vóór gebruik de opbouw-en veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig te lezen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en zo dat u steeds snel iets kunt opzoeken.

7 Rijfuncties:
Vooruit - links - rechts, achteruit - links - rechts, stop

2 x 1,5 V „AA" batterijen voor de afstandsbediening (Met batterijen)
5 x 1,5 V „AA" batterijen voor het voertuig (Met batterijen)

Aanbevolen voor kinderen vanaf 8 jaar.

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger de 36 maanden. Gevaar van suffocation.

Let op:

Nadat u de batterijen hebt geplaatst, zet u het voertuig op „ON" (Afb. 6). De afstandsbediening koppelt binnen enkele seconden na de eerste beweging van de bedieningshendel met het voertuig en de rode LED gaat kort branden. Als u meerdere voertuigen tegelijk wilt besturen, herhaalt u dit proces voor elk voertuig met de bijbehorende afstandsbediening. U kunt vervolgens met de auto rijden (Afb. 7 en 8). De rode LED op de afstandsbediening gaat branden bij elke beweging van de bedieningshendel.

Zet het voertuig op „OFF" wanneer u het niet gebruikt. De afstandsbediening wordt dan automatisch uitgeschakeld.

Omgang met Batterijen

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Zij behoren tot de gevaarlijke afvalstoffen. Degene die de batterijen op de markt brengt, is wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te nemen. U kunt de batterijen na gebruik kosteloos inleveren bij ons verkooppunt, bij winkels in uw directe omgeving of bij gemeentelijke inzamelpunten. Controleer de batterijen regelmatig en verwijder ze na gebruik om eventuele lekkage te voorkomen. Batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden geplaatst. Alleen aanbevolen batterijen mogen worden gebruikt. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd en worden afgevoerd zoals door de fabrikant wordt aanbevolen. Aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten. Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Verschillende batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.

Problemen en oplossingen:

Het vaartuig reageert niet:

Staat de schakelaar op het voertuig op 'ON'? Zijn de batterijen in beide apparaten correct geplaatst? Zijn de batterijcontacten verbogen of vuil? Zijn de batterijen te zwak?

Het voertuig reageert niet goed, het bereik is te klein:

Nemen de prestaties van de batterijen/accu's af? Is er in de buurt van de auto nog een ander radiografisch bestuurd model dat op dezelfde frequentie uitzendt? Veroorzaken metalen roosters of hekken storingen? Zijn er zendmasten of elektriciteitsmasten in de buurt? Deze kunnen ongecontroleerd gedrag van het voertuig veroorzaken. Zijn er walkietalkies of CBN-zendgebruikers in de buurt die storingen kunnen veroorzaken?

Attentie! Til het voertuig nooit op zolang de wielen nog draaien! Houd vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de motor of de wielen wanneer het apparaat op 'ON' staat. Om onbedoelde werking te voorkomen, moeten de batterijen uit het speelgoed worden verwijderd wanneer het niet wordt gebruikt.

Let op:

Afwijkingen qua kleur alsmede technische afwijkingen voorbehouden. Bij reclamatie het bewijs van aankoop bij voegen.

Bij vragen of reclamatie a.u.b. contact opnemen met AUTEC AG:
contactgegevens zie pagina 1.

Bezoek onze Online-Shop voor meer spannende producten:
www.cartronic.eu

FR / BE / CH

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant la mise en route du jouet, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation.

Bien conserver la notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure.

7 fonctions pour la conduite:
Tout droit - gauche - droite, arrière - gauche - droite, arrêt

2 x 1,5 V „AA" piles pour la télécommande (Piles fournies)
5 x 1,5 V „AA" piles pour le véhicule (Piles fournies)

Recommandé pour des enfants plus de 8 ans.

ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement.

Important :

Après avoir inséré les piles, mettez le véhicule sur « ON » (Fig. 6). La télécommande s'appairera avec le véhicule quelques secondes après le premier mouvement du manche, et la LED rouge s'allumera brièvement. Si vous souhaitez faire rouler plusieurs véhicules simultanément, répétez cette procédure pour chaque véhicule avec sa propre télécommande. Vous pouvez alors conduire la voiture (Fig. 7 et 8). La LED rouge de la télécommande s'allumera à chaque mouvement du manche.

Lorsque vous n'utilisez pas le véhicule, mettez-le sur « OFF ». La télécommande s'éteindra automatiquement.

Manipulation des piles

Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, car il s'agit de déchets dangereux. La personne qui met les piles sur le marché est légalement tenue de reprendre les piles usagées. Vous pouvez rapporter gratuitement les piles après utilisation dans notre point de vente, dans un commerce à proximité ou dans les points de collecte communaux. Vérifier régulièrement les piles et les retirer après utilisation afin d'éviter qu'elles ne coulent. Respecter la polarité lors de la mise en place des piles. Utiliser uniquement les piles recommandées. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Retirer les piles usagées du jouet et les éliminer selon les recommandations du fabricant. Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement. Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Recharger les piles rechargeables uniquement sous la surveillance d'un adulte. Ne pas utiliser simultanément des piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usagées.

Problèmes et remèdes :

Le véhicule ne réagit pas :

L'interrupteur du véhicule est-il sur « ON » ? Les piles sont-elles correctement insérées dans les deux appareils ? Les contacts des piles sont-ils déformés ou sales ? Les piles sont-elles trop faibles ?

Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible :

La puissance des piles ou des accumulateurs diminue-t-elle ? Y a-t-il à proximité de la voiture un autre modèle radiocommandé qui émet sur la même fréquence ? Des grilles métalliques ou des clôtures causent-elles des interférences ? Y a-t-il des pylônes de transmission ou des pylônes électriques à proximité ? Ceux-ci peuvent provoquer un comportement incontrôlé du véhicule. Y a-t-il à proximité des utilisateurs de talkies-walkies ou de radios CBN susceptibles de provoquer des interférences ?

Attention! Ne jamais soulever le véhicule tant que les roues tournent encore ! Ne pas approcher les doigts, les cheveux ou les vêtements amples du moteur ou des roues lorsque l'appareil est sur « ON ». Afin d'éviter tout fonctionnement intempestif, retirer les piles du jouet lorsqu'il n'est pas utilisé.

Remarque :

Sous réserve de modifications techniques et du design. Présentez votre justificatif d'achat pour toute réclamation.

Pour toute question ou réclamation, veuillez vous adresser directement à AUTEC AG dont les coordonnées sont indiquées à la page 1.

Vous trouverez beaucoup d'autres produits attrayants sur notre magasin en ligne: www.cartronic.eu

IT / CH

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Prima dell`utilizzo vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di montaggio e di sicurezza.

Conservare le istruzioni in luogo sicuro e a portata di mano per la consultazione.

7 funzioni di guida:
avanti - a sinistra - a destra - indietro - a sinistra e a destra, stop

2 x 1,5 V „AA" batterie per il telecomando (Batterie comprese)
5 x 1,5 V „AA" batterie per la maccina (Batterie comprese)

Età consigliata: da 8 anni in poi.

AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di soffocamento.

Da osservare:

Dopo aver inserito le batterie, portare il veicolo su „ON" (Fig. 6). Il telecomando si accoppierà con il veicolo in pochi secondi dal primo movimento della leva di comando e il LED rosso si illuminerà brevemente. Se si desidera guidare più veicoli contemporaneamente, ripetere questa procedura per ciascun veicolo utilizzando il proprio telecomando. A questo punto è possibile guidare l'auto (Figg. 7 e 8). Il LED rosso sul telecomando si illuminerà a ogni movimento della leva.

Quando non in uso, portare il veicolo su „OFF". Il telecomando si spegnerà automaticamente.

Uso delle batterie

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma come rifiuti speciali. Chi immette le batterie sul mercato è tenuto per legge a ritirare le batterie usate. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate presso il nostro punto vendita, presso altri rivenditori nelle immediate vicinanze o presso i centri di raccolta comunali. Controllare regolarmente le batterie e rimuoverle dopo l'uso per evitare eventuali perdite. Inserire le batterie rispettando la polarità. Utilizzare solo le batterie raccomandate. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo e smaltirle secondo le raccomandazioni del produttore. Non cortocircuitare i morsetti di collegamento. Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle. Ricaricare le batterie ricaricabili solo sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare insieme batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate.

Problemi e soluzioni:

Il veicolo non reagisce:

L'interruttore del veicolo è su «ON»? Le batterie sono inserite correttamente in entrambi gli apparecchi? I contatti delle batterie sono piegati o sporchi? Le batterie sono troppo deboli?

Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è troppo ridotta:

Le prestazioni delle batterie o degli accumulatori stanno diminuendo? Nelle vicinanze dell'auto è presente un altro modellino radiocomandato che trasmette sulla stessa frequenza? Griglie metalliche o recinzioni causano interferenze? Ci sono tralicci di trasmissione o dell'energia elettrica nelle vicinanze? Questi possono causare un comportamento incontrollato del veicolo. Nelle vicinanze ci sono utenti di walkie-talkie o radio CBN che possono causare interferenze?

Attenzione! Non sollevare mai il veicolo mentre le ruote stanno ancora girando! Tenere le dita, i capelli e gli indumenti ampi lontano dal motore e dalle ruote quando l'apparecchio è su «ON». Per evitare un funzionamento involontario, si consiglia di rimuovere le batterie dal giocattolo quando non viene utilizzato.

Nota:

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e specifiche. In caso di reclami occorre presentare lo scontrino.

Per domande o reclami rivolgersi direttamente a AUTEC AG:
vedi pag. 1 per indirizzo.

Potrete trovare altri prodotti interessanti nel nostro negozio online:
www.cartronic.eu

ES

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Guardar el embalaje,
ya que contiene instrucciones importantes.

Guarde estas instrucciones de manejo para cualquier consulta posterior.

7 funciones de marcha:
hacia adelante - hacia la izquierda - hacia la derecha, hacia atr·s - hacia la izquierda - hacia la derecha, parada

2 x 1,5 V „AA" baterías para el telecontrol (incluidas)
5 x 1,5 V „AA" baterías para el vehìculo (incluidas)

Recommendato para niños de 8 años y mayores.

¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia.

Tenga en cuenta:

Tras insertar las pilas, encienda el vehículo (Fig. 6). El mando a distancia se sincronizará con el vehículo en cuestión de segundos tras el primer movimiento de la palanca, y el LED rojo se iluminará brevemente. Si desea conducir varios vehículos a la vez, repita este proceso para cada uno, utilizando su propio mando a distancia. A continuación, podrá conducir el coche (Figs. 7 y 8). El LED rojo del mando a distancia se iluminará con cada movimiento.

Cuando no esté en uso, apague el vehículo. El mando a distancia se apagará automáticamente.

Manejo de las baterías

Las baterías y los acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica, ya que son residuos peligrosos. Quien comercializa las baterías está legalmente obligado a aceptar la devolución de las baterías usadas. Puede entregar gratuitamente las baterías después de su uso en nuestro punto de venta, en comercios cercanos o en los centros de recogida municipales. Compruebe regularmente las baterías y retírelas después de su uso para evitar posibles fugas. Coloque las baterías respetando la polaridad. Utilice únicamente las baterías recomendadas. No recargue las baterías no recargables. Retire las baterías agotadas del juguete y deséchelas según las recomendaciones del fabricante. No cortocircuite los bornes de conexión. Retire las baterías recargables del juguete antes de cargarlas. Cargue las baterías recargables únicamente bajo la supervisión de un adulto. No utilice juntos diferentes tipos de baterías ni baterías nuevas y usadas.

Problemas y soluciones:

El vehículo no reacciona:

¿Está el interruptor del vehículo en «ON»? ¿Están colocadas correctamente las baterías en ambos aparatos? ¿Están los contactos de las baterías doblados o sucios? ¿Están las baterías demasiado débiles?

El vehículo no reacciona correctamente; el alcance es demasiado reducido:

¿Está disminuyendo la potencia de las baterías o de los acumuladores? ¿Hay cerca del coche otro modelo radiocontrolado que emita en la misma frecuencia? ¿Las rejillas metálicas o las vallas causan interferencias? ¿Hay torres de transmisión o postes del tendido eléctrico cerca? Estos pueden provocar un comportamiento descontrolado del vehículo. ¿Hay cerca usuarios de walkie-talkies o de radios CBN que puedan causar interferencias?

¡Cuidado! Nunca levante el vehículo mientras las ruedas sigan girando! Mantenga los dedos, el cabello y la ropa holgada alejados del motor y de las ruedas cuando el aparato esté en «ON». Para evitar un funcionamiento imprevisto, se deberían retirar las baterías del juguete cuando no se utilice.

Nota:

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de color. En caso de reclamación deberá presentar el tiquet de compra.

Si tiene preguntas o reclamaciones diríjase directamente a la AUTEC AG:
los datos de contacto están en la página 1.

Visite nuestra tienda en internet para informarse sobre otros productos interesantes: www.cartronic.eu

DE / A / CH **VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
Hiermit erklärt AUTEC AG, dass der Funkanlagentyp 42720 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_42720_26.pdf

GB / IE / NI **SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**
Hereby, AUTEC AG declares that the radio equipment type 42720 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_42720_26.pdf

NL **VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**
Hierbij verklaar ik, AUTEC AG, dat het type radioapparatuur 42720 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_42720_26.pdf

FR / BE / CH **DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE**
Le soussigné, AUTEC AG, déclare que l'équipement radioélectrique du type 42720 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_42720_26.pdf

IT / CH **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**
Il fabbricante, AUTEC AG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 42720 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_42720_26.pdf

ES **DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**
Por la presente, AUTEC AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico 42720 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_42720_26.pdf

AUTEC® AG
toys and more
www.cartronic.eu

AUTEC AG
Daimlerstraße 61
D-90441 Nürnberg
Tel.: +49 911 9 66 10 - 0
Fax: +49 911 9 66 10 60
E-Mail: service@cartronic.de



05.2026 - 42720 - mB